綜合新聞

何國權君推銷加國政府公債

（雲訊）本埠僑社聞人何國權先生，熱心公益，辦事忠誠，素為中西人士所敬重，歷年推銷加拿大中央政府發行儲蓄公債，加拿大新公債，現已開始推銷，何君又復為代理，今年公債，利息比往年特高，玖年後期，平均每年年利八盈，如能保存公債利息到期時領取，可以獲得上加利，本利雙倍清還，每日元公債，第一年年利七盈，第二至第三年每年八盈，第四至第伍年每年八盈式伍，平均每年八盈，共獲利息七十二元伍毫。若保存有公債利息待玖年期滿找換除上述利息外，可另取利息廿七元伍毛，合共獲利息壹百元，本利取回，佰，公債面額每張由伍十元至二萬伍千元，如將舊公債轉換新公債，可獲高厚利息，僑胞如欲購置公債，或轉換新公債者，請攜帶片到華昌行，或金利源雜貨舖與何君接洽，手續簡便，樂意服務云，何君住家電話七三三，八五八九。

士達孔拿業主住客會全區居民會議決事錄

（雲訊）本埠士達孔拿區業主與住客協會於昨十九日下午二時假座片打街三七五號女子青年會禮堂，召開第七次全體居民大會，到會中西居民逾百名，三級政府官員參加者：中央政府房屋地押貸款局駐雲埠主任賈囊氏，省府副市政總長布朗氏，市府計劃部副主任麥哥羅，暨鄉漢基，化利氏等，首由大會主席簡單平致詞歡迎各政府要員并一一介紹與衆相見，隨請各要員發表演講，綜述其意見如下：自中央房屋部局羅拔晏打氏與省府市政廳局鄧甫普於八月初與業主住客會商談後，已決定取消士達孔拿區繁榮計劃，准行與業主住客會商議整區房屋修建之宜，故於十月一日，三級政府委派官員與該會代表組織四部聯合工作委員會，共同草擬修建整區房屋計劃，呈請三級政府審核進行，冀能於合作原則下將全區居民服務，並籌調查請各居民勿因暫停拆屋而存卸責之心，實在現日才是開始工作等語。（按該區須待修建工作完竣，房屋才算安穩無慮）。隨即由主席簡氏提出到委會建議之下列各見，請衆討論，而予通過接納者：（一）議決，業主與住客會授權執行委員會以該會名義，繼續參加九部聯席工作委員會，（未完）

李氏分所徵收月費

（續十八版奕，十九與恆，二十修礼，廿一梓良，廿有渭，廿二長謙，廿煥珍，廿伍亮漢，廿六雲法，廿七院文，廿八耀明，廿玖惠宜，三十緝叛云。（完）

復臨安息日會展開善捐運動

（云埠訊）：本市基督復臨安息日會每年冬季均展開善捐運動，向社會人士募捐以加強其慈善救濟社會福利工作，華埠人士歷年均大力支持，該會在本市西三十七街之教會除在東百老滙街開設慈善部一所經常救濟貧苦人士之工作外，最近曾假四十一街與甘比街之購物中心禮堂舉行五日戒烟運動，參加者十分踴躍，因而戒絕多年吸烟惡習者大不乏人，為應社會人士之要求，該會現特裝置電話戒烟指導，凡撥電話二碰碰一九零一二零即可收聽戒烟指導錄音，每日內容不同對決心戒烟人士貢獻甚大，該會主辦之預言之粵語廣播及免費分贈中文聖經節目尤優本市華人之普遍贊賞，此次舉行善捐運動乃依照該會一貫之宗旨，即取之社會用諸社會以冀鞏策鞏力促進社會之福利工作，該會教友均以身作則，出錢出力，從不後人，望社會各界人士對此善工亦能予以大力支持云。

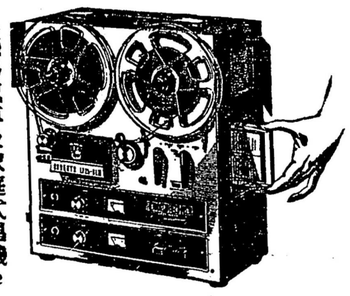
周方氏夫人喪禮榮哀

（云訊）：開平周紹暖夫人方氏，上週不幸逝世，消息傳出後，各方親友聞耗，咸表哀惜，由於其後人致力僑社，望譽崇煌，交遊廣闊，連日親友踵門，函電垂詢，慰唁有加，昨廿日下午二時在暗市黃殯儀館舉行家祭教奠，禮堂堆滿鮮花，首由西女唱出「夕陽西沉」一詩，幽沉肅穆，旋由關耀明牧師主持喪禮，讀經祈禱，宣講人生靈魂永生意義，闡述周方夫人，懿行，并代孝眷答謝，全體循次向周方氏夫人行鞠躬禮畢，即由林西屏，李炬恍，周永年，謝振諾，周家秩，周憲恆扶柩上車，執紼親友駕車隨送，直至離埠八里外之海景墓園安葬，周太夫人銅棺在送殯默園中徐徐下塚，長眠於地下。

是日到場執紼有臨務委員并中央政議委員關崇穎，中華總會館永久顧問黃文甫，國民黨駐加總支部各委員，秘書蕭秉祺，雲分部常委胡維壎，及聯平總會館各紳士，李氏總公所耆彥，長興總堂，愛蓮公所，仙洲邵墅各宗親同鄉，喪禮備極榮哀，甲蒙周憲成，李顯理幫忙派利是，於晚孝眷在陶陶酒家敬設素殮餘待親友，聊表謝忱。

舍路中華籌備敬老

（舍路訊）：本埠中華會館，昨提倡敬老尊賢，發揚我國傳統固有美德，今年第六屆敬老大會，業經組織籌備委員會并推舉顧問：方照良，駱榮欽，主任委員彭培根，周炳平，委員差李華，胡漢伯，李永存，馮錦泉，余炯昌，胡傳賢，余戎禮，馬練常，胡培南，陳汝鈞，許恒俊，周九平夫人，胡陳玉蟾，陳光明夫人，伍陳蓮笑，刻經積極進行籌備有關工作云。

LUCK SOUND
639 E. Hastings St., Vancouver 4, B.C.
電話：三一九一・四五式
八機路汽車及家庭式唱機，唱帶，目錄印備，函詢即奉

香港樂聲錄音唱片公司

羊城小館
雲埠片打街
207 A
粥粉飯麵
四時菜式
熟食送外賣
歡迎光顧
電話 六八四・四六二〇

新樂實業公司
許球
▲唐埠旺中心舖位三千尺另生土庫，易批租原，考慮重資，新型合作或全部出頂，詳商請駕臨四四四麗街本公司。
▲四組小廚房，近唐埠左治街，價壹萬四千五，收平租日六十五，適合木工投資，現欠七千五交易。
▲唐埠西睡房屋，石子墻身，有土庫，一萬四千實價貨。
電話本公司六八二、六一〇四洽看。

中國洪門民治黨駐加總支部通告
茲通告事：本總支部茲定於十月廿六日（星期日）下午一時半，召開執監委員暨全體黨員大會，報告黨務財政事項，並有要案多宗議決，仰我全體執監委員暨黨員依時出席是要，此佈。
中國洪門民治黨駐加總支部 主委林兆光 秘書鳳今後
公元壹九六九年十月廿日

中國洪門民治黨駐雲埠支部通告
為通告事：本支部根據洪憲大會定章，選舉明年總支部主委法，訂定於十月廿六日（星期日）下午式時，在本黨部禮堂召集全體黨員大會，依章選舉五名為明年總支部主委候選人，以便全加黨社複選，以特此通告，仰我全體黨員依時出席，以重選舉為盼，切切此佈。
中國洪門民治黨駐雲埠支部 主委陳文彬 秘書張滔
公元壹九六九年十月十六日

民華戲院
150 E. HASTINGS ST.,
十月廿八號（星期六）由十二點半映到十點半
親情深似海 南紅 彼菊 祖邑 笑英 胡楓 黃曼梨 李香琴 何非凡
古裝 好戲不厭百回看 碧玉簪 李寶瑩
十月廿六號（星期日）由十二點半映到十點半
新派刺激歌唱 危城金粉 林鳳 麥炳榮 譚蘭卿 少新鶯 牛安 陳好逑 許英秀 黃鶴聲
詭艷繁奇 黑白飛天貓 陳寶珠 曾江 官玉方 玉玲 梅欣 杜平

龔貞信花舖
Phone: 733-5304
3024 W. BROADWAY
VANCOUVER 8, B.C.

實事實業燕梳有限公司
伍澤濂 黃秀英 專業經營

208 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.
辦事處電話 MU. 2-5284
Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance
夜間電話：伍澤濂 RE 3-5743 伍澤森 AL 3-3881 鍾天賜 876-4575 鄭登福 HE 4-2219
問詢電話或電本號碼請寫出字樣文柏文屋家住新有接日每號本

代理燕梳
本號代理有房屋火燭盜竊搶劫等各項燕梳，價錢公道，服務快捷，如對保險事宜有不明之處，請隨時駕臨詢問。
伍澤森

新舊樓宇房屋 各行生意
本公司每日接有房屋新舊，因篇幅所限，無法全部刊登所有出賣之房屋，樓宇，商業樓，故凡欲購買房屋之僑胞，除請注意本告白欄所列舉者外，尚祈移玉駕到本辦事處參觀各房屋圖片，以便瞭解各地區房屋價目，歡期等問題，歡迎僑胞垂問。

(一)新樓乙座，六舖位六廳房，街角地方，每年入息萬四千元，分式利益以上，詳情問伍澤森
(二)街角商業樓門前巢舖另有四間聯房水暖氣自理月收租五百七十五，先交式萬。鍾天賜
(三)街角小雜貨店，每日生意約百元，前舖後居，三千五百元開價，另点貨，有長抵。伍澤森
(四)一萬四千五百元可買到堅固華埠住家屋，樓下三廳房，樓上四睡房，全土庫新式煖爐。鍾天賜
(五)入息樓上層兩組聯房四廳房七庫合法三間房日租三百餘，價二萬六千九，先交一萬三千。鍾天賜
(六)堅固大屋，一廳三睡房，自動煖氣，在佐治街夾奶吹，開價一萬九千九，可以還價。伍澤森
(七)近中架街觀六廳房住家屋，新式煖氣，全土庫新油色，僅一萬大千九百元，十分抵買。鍾天賜
(八)華埠屋一間另入息樓價由一萬五千八至二萬八千九，唔怕拆，銀貨兩量。詳情問鍾天賜
(九)東區九年新屋，一廳三房，一庫全部完成，有廚房間所，開價式萬九千五，可以還價。問伍澤森
(十)孖屋下層四廳房，土庫另有二房自住，上層五廳房實百廿五元，萬九千九，先交九千。鍾大賜
(十一)寫字定爽四孖素石米墻三個睡房靚屋全價一萬九千五，先交七千元，三十二尺闊文地段。鍾天賜
(十二)新屋新間，一廳三睡房，兩副浴室，前后陽台，停車間，可以舊屋換新屋，詳情問伍澤森
(十三)八大廳房堅固大屋，三副廁所，近奶吹街，適合大家庭，八千現數，餘充銀期與業主。伍澤森
(十四)近乃麼地鬼石米墻屋，自己住四廳房，新廚房及水廁，樓下實白二十元，價壹萬九千九。鍾天賜
(十五)每日四百元以上雜貨店，冲售大量生菓，位於西區高尚地區，上等設備，開價萬四。伍澤森

華新書局
英語慣用法詞典
葛傳規著 精庄本五元五
一劍橫江湖州五冊金童十式元式 逃宮魔劍廿冊 鬼蹄風著 七元
劍魔恩仇州六冊伴霞樓十式元大 潭劍江湖十式冊諸葛青雲四元式
斷腸刃九冊倪匡著 各元壹毫五
眼騎廿六冊柳殘陽著 十元四毫
情天斷魂廿冊 方玖 十元
幽靈谷八冊 諸葛青雲 式元八
黑風旗十六冊 司徒紫 五元六
血花燈廿二冊伴霞樓主八元八
關西刀客傳十七冊平松銘 各元四
血海殘魂廿冊 孤獨生著 七元
金鼎遊龍十壹冊諸葛青雲 各元八
血洗南館潭十二冊鍾敬樓四元式
碧血金釵四十九冊金童十七元式
尼龍草編織法高碧珊著 五毫五
如花美眷九毫壹色大馬九毫何行
艷鶯眼眼好 李凱倫著壹元壹毫
女人的貞齋 白衣著 壹元壹五
斗室元三 吃月亮的人元四依盜
成功之鑰 屈武折著壹元六毫
南朝國舅宋子文秘史艾萌著九毫
古今詩詞選譯中英對照壹元壹五
國語時代曲名歌千式首式元式五
世說新語 劉義慶著壹元八毫
失望的靈魂九毫 海音壹元孟君
愛人的日記 孟君著壹元四九
占士邦關係金手指艾文著壹元六
鑽石的小姐 戴郁著壹元式毫
安妮·法蘭克日記 穆書譯九毫
戀愛十年式元七一代尤物式元壹
豪門恩怨式元六移角驚魂壹元七
沉淪壹元五毫五 以上俊人著
男女偷情的秘密親齊主 壹元六
女性衛生手冊 白衣著壹元八
西洋艷異王孫香一至五各壹元六
性愛的泉源 慧娜著壹元四五
女記者手冊七毫 王子八毫亦舒
二世祖艷遊扶桑元懸滄海客六毫
二世祖艷遊瑞士春光滄海客六毫
Wah Sun Book Shop, 78 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

故宮春秋畫冊精庄
國父孫中山先生畫傳 彩色插圖 圖廿幅六元 壹元五

華益實業公司
WEST-EAST REALTY LTD.
295 E. PENDER ST.
公司電話 685-4271
高奇勛 736-5026
洪錦盛 255-9669
黃偉新 266-9418
張愛元 325-8981
325-9144

▲大型菓舖一西區最旺盛街市，每月生意超過三萬元，祇要式萬五，元另点貨，發財好機會。
▲十間稻文樓一東區，三年新，可能增買十壹組年收約壹萬五，有騎樓全部鋪地毯，先付現銀五萬元。
▲商業樓三幢一㈠北區繁盛區，全新紅毛泥磚樓壹幢兩寫字樓，取價十壹萬五千元。㈡同區商間舖，取價六萬九千五百元，㈢緬街夾七街樓下兩間舖，樓上住房，取價三萬九千五百元。
▲東區觀住宅一二年新，七廳房，五十四尺闊，取價壹萬三千五百元。
▲東區合法孖屋一自住土庫，兩層出租連傢俬，近交通，即價二萬七千九百元。
▲西區新屋一三睡房，雙副所，取價三萬四千九百元。

南洋商業銀行
華僑服務部
辦理
華僑滙款——全國通滙 解款迅速
華僑存款——安全保密 息厚便利
香港解款——隨收隨解 快捷妥當
信託事項——手續簡便 服務週到
並經營一切銀行業務
代理：香港民安保險公司各種保險 香港中國保險公司人壽保險
歡迎委託・竭誠服務
行址：香港德輔道中一號A
NANYANG COMMERCIAL BANK, LTD.
1A, DES VOEUX ROAD, C., HONG KONG
電報掛號："NANYANGBANK" 電話：239101（十線）

華民戲院

（日夜連環映出六場）
十一月式號 禮拜日（在達雲戲院映）
正式全部歌唱舞台戲寶廣州掌故陳塘名妓金嬌餘跡實錄
任劍輝 夜祭金嬌
潘俊輝…任劍輝
金嬌…鄧碧雲
伍彩鳳…羅艷卿
葉常青…馬綠郎
潘小燕…吳宮燕
九姨…馬笑英
潘厚德…張生
羅艷卿

Block Bros Realty Ltd.

華人營業代表
韋傑 CHICK WEI
電話：住宅261-4364 公司431-1471
△緬街近四十壹街六廳房，土庫有廳房及浴室，取價二萬零九百元，六千四百元即可成交。
△Knight 街近四十一街六廳房，土庫有廳房及浴室，售價式萬六千五百元。
△東區商業磚樓，地下有舖兩間，樓上有寫字樓兩組，經已租出，每月約入壹千元，取價八萬九千五百元。
△東區菓舖連實業，樓上有六廳房，每年做八萬元生意，年淨萬元，減售為五萬二千元，另点貨。
△十八組稻文，地点適中，取價廿一萬九千元。

祺梁
LEONG KEE
227 CARRALL ST., VANCOUVER 4, B.C.
電話：684-3587
裝修油漆，內外聞絡，新建車條，改換屋頂他瓦天面，扶正傾斜房屋，修理水筒窗批建遮蔽圍玻璃屋地格等工程，經驗豐富，價錢老實，僑胞惠顧，倒履相迎。
地址：亞力山打街六三〇 電話：六八四・三五八七 夜間電話：式五四・壹式〇三
（承接土木大小工程）